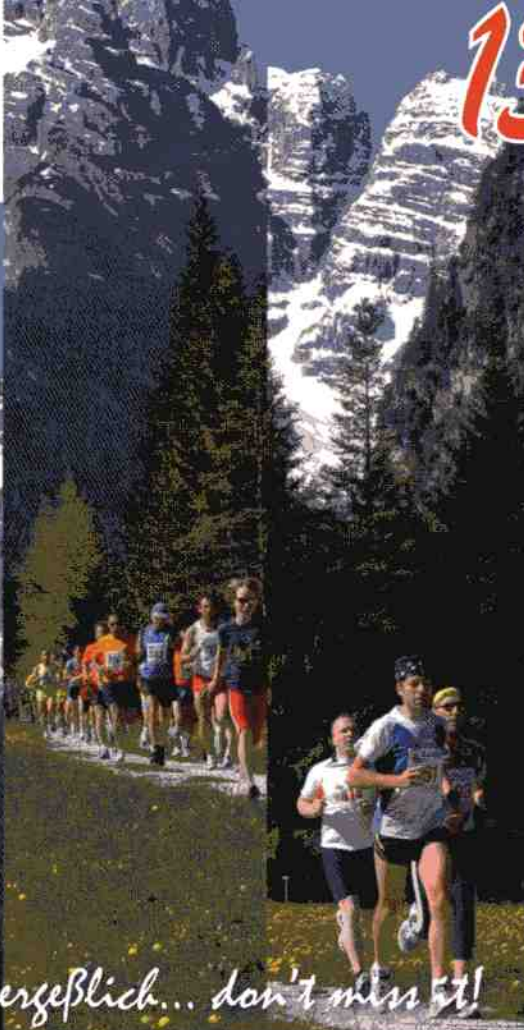


by G. Poli

**3 giugno
3. Juni
June 3rd
2012**

**la Corsa nelle Dolomiti
der Dolomitenlauf
running through the Dolomites**

non puoi mancare... unvergeßlich... don't miss it!



**km
30
8,5**

CORTINA · DOBBIACO RUN



Regione Veneto

Provincia Belluno

Prov. Auton. Bolzano

Comune Dobbiaco

Comune Cortina

www.cortina-dobbiacorun.it

programma iscrizioni regolamento

Sabato 2 Giugno 2012 ore 15.00: Kids Run, **ore 17.00:** Giro del Lago di Dobbiaco **8.5 km**, gara non competitiva a favore di Debra - Mamazone Südtirol/Alto Adige, partenza/arrivo Grand Hotel Dobbiaco

Domenica 3 giugno 2012, ore 9.30

Partenza: 30 Km - Cortina-Dobbiaco Run, gara competitiva. **Arrivo:** Grand Hotel Dobbiaco

Ritiro pettorale: Venerdì 1 Giugno ore 14:00-19:00 - Sabato 2 giugno ore 10.00 -19.00 a Dobbiaco presso il Grand Hotel Domenica 3 giugno 2012 ore 07.30 - 09.00 zona ritiro Pala Audi a Cortina

Servizio di trasporto verso le zone partenza e per il rientro: 30 Km - ore 06.45 autobus da Dobbiaco per Cortina Rientro a Cortina: bus navetta dalle ore 14:00

Premiazioni: ore 14.30 presso l'arrivo. Saranno premiati in B.V. denaro i primi 30 uomini e le prime 15 donne, questi verranno esclusi dai premi di categoria. In ogni categoria verranno premiati i primi 5, con premi in natura o materiale tecnico. Premi anche per i primi 10 **GRUPPI PIÙ NUMEROSI**.

Quota di iscrizione: non rimborsabile in alcun caso, comprende: pettorale, pacco gara con medaglia, assicurazione e assistenza medica, ristori e spugnaggi lungo il percorso, programma ufficiale e materiali informativi, trasporto atleti alla partenza e ritorno, trasporto effetti personali dalla partenza all'arrivo, noleggio chip TDS Time Data Service

Modalità di iscrizione: l'organizzazione accetterà solo le iscrizioni pervenute:

- via posta a TDS via delle macchine 14, 30038 Spinea (VE)
- via fax allo +39 041 50 86 457
- on line sul sito www.enternow.it (con carta di credito)
- in allegato via e-mail a cortinadobbiacorun@tds-live.com

La scheda di iscrizione **deve essere corredata di ricevuta di pagamento dalla quota di iscrizione e, per la gara competitiva, di certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica (atletica leggera) per i non tesserati FIDAL**. L'organizzazione si riserva di chiudere anticipatamente le iscrizioni qualora sia raggiunto il numero massimo di 4.500. Info Iscrizioni tel. +39 041 990320.

Modalità di pagamento: le quote di iscrizioni multiple sono cumulabili in un unico bollettino

- versamento su c.c.p. 61527057 o vaglia postale intestati a F.O.R.
- carta di credito su: www.enternow.it

Regolamento: le iscrizioni sono aperte a chiunque abbia compiuto 18 anni entro il 03 giugno 2012. tesserati FIDAL assoluti, amatori e veterani, **con tessera in corso di validità**, oppure tutti gli atleti appartenenti ad enti riconosciuti dal CONI. Per gli atleti non tesserati è richiesto **tassativamente il certificato medico di idoneità all'attività agonistica, con specifica "atletica leggera" in corso di validità**, che deve pervenire in allegato all'iscrizione o presentato al ritiro del pettorale. Anche per gli atleti tesserati ad Enti di promozione sportiva (EPS), **se iscritti individualmente**, sarà necessario presentare detto certificato.

N.B. Senza tale certificato, per i non tesserati non sarà possibile gareggiare. Inoltre, sempre per gli atleti non tesserati, la normativa FIDAL prevede, oltre alla quota di iscrizione prevista dagli organizzatori, la tassa supplementare di € 7,00 per il "cartellino di partecipazione gare su strada". Non saranno accettate iscrizioni incomplete dei dati necessari e con relativo pagamento quota iscrizione. L'Organizzazione si riserva di chiudere le iscrizioni al raggiungimento di 4.500 partecipanti o comunque entro il 31 maggio 2012. I partecipanti alla gara competitiva riceveranno un chip elettronico fornito da T.D.S. per la rilevazione del tempo finale da consegnare all'arrivo. La mancata restituzione, comporta al possessore l'obbligo del pagamento di € 20,00 a titolo di risarcimento danni. Le iscrizioni inviate con tutta la documentazione in regola (accettate), saranno verificabili sul sito: www.tds-live.com. Con l'iscrizione alla Cortina Dobbiaco Run, l'Atleta autorizza gli Organizzatori unitamente ai media partners, ad utilizzare le immagini fisse o in movimento su qualsiasi supporto, compresi i materiali promozionali e/o pubblicitari, che eventualmente lo ritraggono durante la propria partecipazione alla gara. L'autorizzazione del partecipante è estesa a tutto il mondo e per tutto il tempo previsto dalle leggi, dai regolamenti, dai trattati in vigore, compresa la proroga eventuale che potrà essere approntata al periodo previsto. Con la firma della scheda d'iscrizione cartacea o

con l'iscrizione on-line, il concorrente dichiara di conoscere e di accettare il regolamento della Cortina Dobbiaco Run, di essere maggiorenne alla data del 03 giugno 2012. Dichiara inoltre sotto la propria responsabilità, che i dati riportati sulla scheda corrispondono al vero (art. 2 legge 04-01-1968 n° 15 come modificato dall'art. 3 comma 10 legge 15-05-1997 n° 127) e di esonerare gli organizzatori, le amministrazioni e gli sponsor da ogni responsabilità, sia civile che penale per danni da lui procurati a persone e/o cose. Gli Organizzatori della Cortina Dobbiaco Run, si riservano di modificare il presente regolamento ai fini di garantire una migliore organizzazione della gara, dopo aver ottenuto l'approvazione della FIDAL C.R.A.A. Eventuali modifiche verranno comunicate tempestivamente e comunque prima della gara a tutti i partecipanti. Per quanto non contemplato nel presente, vige il regolamento attuale della Federazione Italiana di Atletica Leggera.

Programm Einschreibung Reglement

Samstag 2.Juni 15.00 Uhr: Kids Run, 17.00 Uhr Toblachsee Lauf 8.5 km, kein Wettlauf für Debra und Mamazone Südtirol, Start/Ziel am Grand Hotel Toblach.

Sonntag 3.Juni 9.30 Uhr Wettlauf Start im Corso Italia Cortina d'Ampezzo: 30 km Cortina-Toblach Run, Ziel am Grand Hotel Toblach.

Startnummerausgabe: Freitag 1.Juni von 14.00 Uhr bis 19.00 - Samstag 2.Juni von 10.00 Uhr bis 19.00 beim Grand Hotel Toblach - Sonntag 3.Juni von 07.30 Uhr bis 9.00 Uhr beim Pala Audi Cortina.

Bus Transport Athleten: von Toblach nach Cortina, Sonntag von 06.45 Uhr beim Toblach Bahnhof gegenüber dem Grand Hotel. Rücktransport nach Cortina von 14.00 Uhr.

Siegerehrung: um 14.30 Uhr beim Green Village Grand Hotel Toblach.

Die ersten 30 Männer und die ersten 15 Frauen werden Preisgeldern prämiert. Prämiert werden auch die ersten 10 gruppen mit den meisten Teilnehmern.

Einschreibgebühr: Die Anmeldegebühr wird in keinem Fall zurückgezahlt und beinhaltet: Startnummer und Startpaket mit Medaille, Versicherung und medizinische Versorgung, Versorgungs- und Schwamm stellen auf der Strecke, Offizielles Programm und Infomaterial, Transport der Athleten sowie Taschen vom Start- zum Zielort, Miete des Chips TDS.

Anmeldeformen: Anerkannt werden nur folgende Anmeldeformen:

- Per Post an TDS Via delle Macchine 14 - 30038 Spinea (VE)
- Online auf der Website: www.enternow.it (mit Kreditkarte)
- Per E-Mail-Anlage an: cortinadobbiacorun@tds-live.com
- Beim Fax an +39 041 50 86 457

Das Einschreibformular muß ausgefüllt und unterschrieben werden. Beizulegen sind:

- Ein Zahlungsnachweis der Einschreibgebühr
- Für nicht tesserierte Teilnehmer, eine Kopie des für den Leistungssport gültigen Gesundheitszeugnisses des Arztes

Zahlungsmöglichkeiten: Es ist möglich, Gruppenanfragen in ein und demselben Zahlungsformular einzureichen.

- **Barzahlung**
- **Per Postüberweisung an F.O.R. auf das Postkonto Nr. 61527057 oder Postanweisung an F.O.R.**
- **Mit Kreditkarte** auf der Website www.enternow.it

Teilnahme am 30 Km Wettlauf: Teilnahmeberechtigt sind alle Läufer, die am 3.Juni 2012 das 18. Lebensjahr vollendet haben, und die Athleten sollen beim Deutscher Leichtathletik-Verband eingeschrieben werden oder ein Ärztliches Gesundheitszeugnis vorlegen.

Zeitmessung: TDS Time Data Service. Jeder Teilnehmer erhält einen elektronischen Chip, um seine Laufzeit zu messen. Dieser ist beim Ziel wieder abzugeben. Bei nicht Abgabe des Chips muß der Teilnehmer € 20,00 für den entstandenen Schaden bezahlen.

Bemerkungen: Für alles Nichtgenannte gilt das FIDAL-Reglement. Haftungsausschluß - Für Schäden, die sich vor, während oder nach der Veranstaltung ereignen sollten, wird keine Haftung übernommen.

program registration rules

Saturday 2nd June 03.00 pm Kids Run, 05.00 pm Dobbiaco Lake Run 8.5 km for Associations Debra and Mamazone Alto-Adige. Start/ Finish at the Park of Grand Hotel Dobbiaco.

Sunday 3rd June 09.30 am Start from Corso Italia, Cortina-Dobbiaco Run 30 km. Finish at Park Grand Hotel Dobbiaco.

Bib number pick up: Friday from 1st June from 02.00 pm to 07.00 pm, Saturday 2nd June from the 10.00 am to 07.00 pm in Green Village, Park Grand Hotel Dobbiaco.

Sunday 3rd June from 07.30 am to 09.00 am Pala Audi in Cortina d'Ampezzo, meeting area, near the start.

Bus-Shuttle-Service: 06.45 am from Dobbiaco to Cortina d'Ampezzo. 02.00 pm return in Cortina d'Ampezzo. Buses will start in front of Dobbiaco train station, near the finish line.

Victory ceremony: 02.30 pm at the finish line. The first 30 men and the first 15 women will receive money. The following placings will be awarded with technical products. Prizes to the first 10 biggest groups.

Registration: The registration fee, not refunded in any case, includes: bib number and goodie bag with medal, insurance and medical assistance, aid stations and sponge stations along the course, official program and infos, transport of the essential clothing from the start to the finish area, use of the TDS Time Data Service chip for timing measurement.

The organization will accept only registrations received:

by mail to TDS Via delle macchine 14, 30038 Spinea (VE)

by fax to +39 041 50 86 457

online at www.enternow.it

by e-mail in attachment, at cortinadobbiacorun@tds-live.com

Registration forms must be sent filled and signed along with:

the payment receipt of the fee

a copy of the medical certificate allowing competitive sports activity

(compulsory only for 30 Km race runners)

The organization can close registrations before the deadline, once there are 4.500 registrations to the competitive race.

Payment modality: For multiple registrations, it is possible to subscribe in group, with a unique payment for all.

cash payment

postal transfer on c.c.p. 61527057 to F.O.R.

credit card on www.enternow.it

10 Km - Participation requirements: Athletes participating to 30 km race must be 18 years or older by the date of the race, or they should be affiliated at one National Federation recognized by IAAF. Without this requirements it is necessary to have a medical certificate that is possible to find and scan it from our web-site

Timing: TDS Time Data Service. For timing measurement, every runner will receive an electronic chip which has to be given back at the finish line. Otherwise the athlete will have to pay € 20,00.

Notes: For what is not contemplated, please refer to the current regulations of the Italian Federation of track-and-field. The organization declines every responsibility for damages to persons or things that had to happen before, during and after the manifestation.

Scheda d'iscrizione Anmeldeformular Entry form

30 Km € 32 > 20/04 40 € 21/04 > 20/05 45 € 21/05 > 31/05

8,5 Km € 10 fino al 02/06

30 Km numero chiuso max 4.500 iscritti!!!

FAX +39 041 50.86.457

Cognome Nachname Surname

Nome Name Name

Nazionalità Nationalität Nationality

Data di nascita
Geburtsdag
Birthday

M F

Sesso
Geschlecht
Gender

Indirizzo Adresse Address

Cap PLZ Zip code

Città Stadt City

Prov. Land Nation

Stato Staat State

Telefono Telefon Phone

E-Mail

Certificato Medico per attività agonistica *Medizinisches Gutachten für Wettkämpfe* Medical Certificate for competitive sports activity

**SOLO
atleti
italiani**

Assoluti
 Amatori

Cod.Società

Ente/Federazione

N° tessera

Data Datum Data

Firma* *Unterschrift** Signature*

*L'atleta dichiara di conoscere e accettare il Regolamento. Der Athlet erklärt, den vollständigen Inhalt des Reglements zu kennen. The athlete hereby declares to fully acknowledge and accept the Rules

NEW

Sabato 2 giugno
Samstag 2. Juni
Saturday 2nd June

Giro Lago di Dobbiaco 8.5 km
Toblachersee Lauf 8.5 km
Dobbiaco Lake Run 8.5 km

Run for



DOLOMITI "Patrimonio naturale dell'umanità UNESCO" DOLOMITEN "UNESCO Weltnaturerbe" DOLOMITES "UNESCO World Natural Heritage"



F.O.R. Foundation Organization Running - PO box 18, 39034 Dobbiaco Toblach (BZ)
Tel./Fax +39 0474 97 61 71 +39 340 16 18 706 +39 320 44 86 783
info@cortina-dobbiacorun.it - www.cortina-dobbiacorun.it